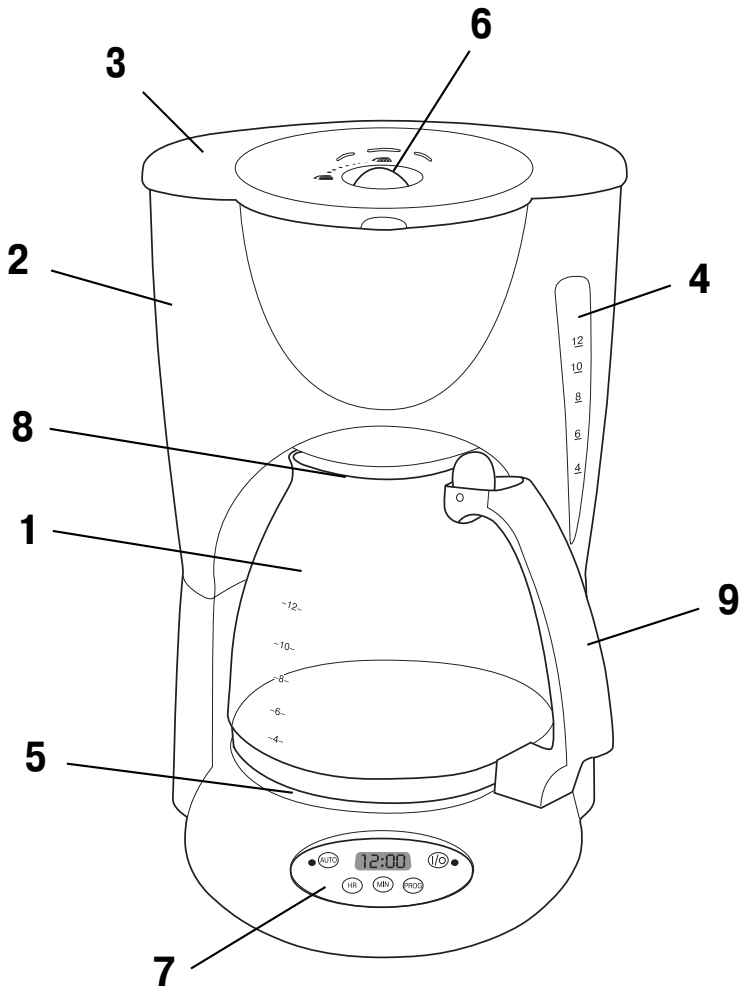


**UNIT®**  
**UCM-532**  
**COFFEE MAKER**  
**КОФЕВАРКА**



**INSTRUCTION MANUAL**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**COFFEE MAKER UCM-532**

**Thank You for buying this UNIT product!**

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**

**CONTENTS OF INSTRUCTION MANUAL**

• SAFETY NOTICES .....	3
• APPLIANCE DESCRIPTION .....	3
• OPERATING .....	4
• BREW SELECTION DIAL .....	4
• PROGRAMMABLE TIMER .....	4
• CLEANING AND MAINTENANCE .....	5
• DE-SCALING .....	5
• SPECIFICATIONS .....	5

**SAFETY NOTICES**

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions carefully.
- Connect the mains cable always to a mains socket 230 V – 50 Hz which is easily accessible. Do not use the unit with an extension cable.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not place cord, plug or base unit in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest UNIT Service Center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
- The use of accessories and attachments not recommended by manufacturer may cause fire, electric shock or risk of injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always fill the Water Compartment (2) first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn controls to “Off” by pressing the “I/O” button (please see the “Programmable timer”), then remove plug from outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Snap the Carafe Lid (7) securely onto Glass Carafe (1) before serving any beverages.
- Scalding may occur if the Water Compartment Lid (3) is removed during the brewing cycle.
- The Glass Carafe (1) is designed for use with this appliance only. It must never be used on the range top.
- Do not set a hot Glass Carafe (1) on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked Glass Carafe (1) or the Glass Carafe (1) having a loose or weakened Handle (9).
- Do not clean Glass Carafe (1) or Warming Plate (5) with cleansers, steel wool pads or other abrasive materials.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not remove the base panel. No user serviceable parts are inside. Repair should be done only in the UNIT Service Center.
- Avoid contacting moving parts.
- This appliance is for household use only.
- Place the unit on a level dry worktop.
- Do not exceed the maximum fill height of the Water Compartment (2).

**KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL.**

**APPLIANCE DESCRIPTION**

1. Glass Carafe
2. Water Compartment
3. Water Compartment Lid
4. Water Level Indicator

5. Warming Plate
6. Brew Select Dial
7. Control Panel
8. Carafe Lid
9. Carafe Handle



## OPERATING

1. It is recommended operating the Coffee Maker once using only water and a paper filter before making the first pot of coffee. This will remove any crust or residues in the system, which remains from the manufacturing process.
2. Open Water Compartment Lid (3) and fill Compartment (2) with cold water to level indicating desired number of cups.
3. Place filter in funnel, and fill with coffee. Your Coffee Maker also comes equipped with a permanent nylon filter which may be used in place of a paper filter.
4. Close Water Compartment Lid (3).
5. Place the Carafe (1) evenly on Warming Plate (5). Ensure that Carafe Lid (8) is on Carafe (1).
6. Turn switch to "On" position. RED LED light indicates that unit is turned on (please see the "Programmable timer").
7. Your appliance is equipped with a "pause and serve" feature. This feature allows you to remove the Carafe (1) before brewing is complete, stopping the flow of coffee, allowing you to pour a cup and return the Carafe (1) for continuation of brewing.
8. Switch off when finished.
9. Press button on the Carafe Lid (8) when pouring.

**Warning:** Avoid touching Warming Plate (5) when Carafe (1) is removed.

## BREW SELECTION DIAL

To select the aroma, change the setting to desired strength by using the Brew Select Dial (6), located at the top of your Coffee Maker.

	Strongest brew
	Weakest brew



## PROGRAMMABLE TIMER

### 1. Setting the Clock

- When the Coffee Maker is plugged in, the LCD will be flash am12:00 until time is set. Press the Program button to set the clock. "SET TIME" will appear above the hour.
- Set the hour by pressing "Hour" button.
- Set the minutes by pressing "Minutes" button.

### 2. Brewing Coffee At Once

Press the "I/O" button and the RED LED light will illuminate. The Coffee Maker will begin operating at once. To deactivate the Coffee Maker, press the "I/O" button again, and the Coffee Maker will immediately shut off.



### 3. Setting the Automatic Timer

- Press the Program button twice until "SET TIMER" appears above the minutes on the LCD display.
- Set the hour by pressing "Hour" button.
- Set the minutes by pressing "Minutes" button.
- Press the "Auto" button to activate timer.
- To prevent the Coffee Maker from turning on every 24 hours, the Auto-on function will be canceled when the Coffee Maker starts automatically. Therefore the Auto-on time must be reset every time as needed.

### 4. Cancel the Auto-on function

Press "Auto" button and the program will be canceled.

### 5. Exit the Program setting

Pressing on the "Program" button will exit all setting and return to the real time.

**Note:**

- 1) When brewing, the RED LED light is on.
- 2) When brewing, "AUTO", "PROG", "HR" and "MIN" buttons can not be activated.
- 3) Without pressing any buttons within 8 seconds, LCD will return to CLOCK display automatically.
- 4) When brewing starts, the Coffee Maker will be shut off automatically after 2 hours.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

- Completely clean and dry all parts after every use.
- Always turn coffee maker "Off" and remove the plug from the electrical outlet before cleaning it.
- Open Water Compartment Lid (3) and remove the permanent or paper filter and then the funnel. These can be washed in warm soapy water and rinsed thoroughly, or cleaned in the upper rack of the dishwasher.
- Dry all parts after every use.
- Do not put any water in the unit once the funnel has been removed. Wipe the area under the funnel with a damp cloth.
- Once clean, reverse the above steps.
- Remove the Glass Carafe (1) from the Warming Plate (5). Discard any remaining coffee. The Carafe (1) and the Carafe Lid (8) can be washed in warm soapy water and rinsed thoroughly, or placed in a dishwasher. The Glass Carafe (1) and the Carafe Lid (8) should be placed on the upper rack only.
- Do not use scouring agents or harsh cleansers on any part of the Coffee Maker.
- Never immerse unit base in water or other liquid. To clean base, simply wipe with a clean, damp cloth and dry before storing.
- Wipe Warming Plate (5) with a clean, damp cloth. Never use rough, abrasive materials or cleansers to clean the Warming Plate (5). Do not dry the inside of the Water Compartment (2) with a cloth, as lint may remain.

**DE-SCALING**

- To ensure your Coffee Maker continues to make good coffee, you should occasionally de-scale the mineral residue left by water using a de-scaling product specifically formulated for coffee makers. The frequency of this operation will depend on the hardness of the water in your area and on how often you use your Coffee Maker.
- If you use it once or twice a day, use the following as a guideline:
  - Soft water: de-scale twice a year.
  - Medium hard water: de-scale 4 times a year.
  - Very hard water: de-scale monthly.
- Use a standard de-scaling agent sold for coffee makers according to the application instructions. Pour de-scaling mixture into the Water Compartment (2), and switch on appliance. When de-scaling liquid has passed through completely, empty Carafe (1) and pour out hot liquid.
- Never pour hot de-scaling solution into the Water Compartment (2). Process may need to be repeated due to the hardness of your water.
- After de-scaling it is necessary to operate the appliance 2-3 times with a full Water Compartment (2) of fresh water as done before the first use.

**Attention:** No guarantee is assumed for damages that are due to disregard of the de-scaling instructions.

**SPECIFICATIONS**

Rated voltage: 230 V, 50 Hz

Power: 900 W

Lifetime: 2200 cycles, but no more than 5 years from the date of the purchase

**Manufactured by:** «UNIT Handelsgesellschaft m.b.H.»  
131, Gersthofer Str., A-1180, Vienna, Austria

This appliance is to be stored and used under the following conditions:  
temperature – not less than +5°C; relative humidity - not greater than 80%;  
aggressive impurities in the air: not allowable.

As the Manufacturer is constantly working on improvement of its products, the design and technical specifications are subject to change without prior notice.

**Благодарим Вас за покупку изделия фирмы UNIT!**

**Внимание! При покупке изделия фирмы UNIT Вы должны получить от продавца заполненный гарантийный талон. Только при его наличии, Вы сможете воспользоваться гарантией производителя во всех сервисных центрах бытовой техники UNIT.**

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.**

## НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Прибор предназначен для приготовления кофе.

## СОДЕРЖАНИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

• ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	6
• ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....	7
• ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	7
• ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛЯТОРА КРЕПОСТИ КОФЕ .....	8
• ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ТАЙМЕР .....	8
• УХОД И ЧИСТКА .....	8
• УДАЛЕНИЕ НАКИПИ .....	9
• ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	9

## ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Когда Вы используете электроприбор, для того чтобы предотвратить возникновение пожара, удара электрическим током и/или какого-либо другого повреждения, всегда соблюдайте меры безопасности, включая следующие:

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данную инструкцию.
- Будьте внимательны, во время эксплуатации некоторые детали прибора нагреваются. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора. При эксплуатации прибора используйте только ручки или кнопки.
- Во избежание пожара, удара электрическим током или получения травм следите, чтобы сетевой шнур, вилка и основание кофеварки не соприкасались с водой или иной жидкостью.
- Будьте особенно внимательны при эксплуатации прибора в присутствии детей. Никогда не оставляйте включенный в электросеть прибор без присмотра. Запрещается эксплуатация прибора детьми.
- Всегда отключайте прибор от электросети по окончании эксплуатации и перед чисткой. Отсоединяя прибор от электросети, держитесь за вилку, а не за шнур. Перед чисткой и прежде чем снять или установить какую-либо деталь (например, фильтр и т. п.), дождитесь полного остывания кофеварки.
- Запрещается использование электроприбора с видимыми механическими повреждениями (в т. ч. сетевого шнура или вилки), а также после его падения или какого-либо другого повреждения. В этом случае обратитесь в сервисный центр UNIT для осмотра или ремонта прибора.
- Использование устройств, приспособлений и аксессуаров, не входящих в комплектацию данного прибора, может привести к пожару, удару электрическим током или несчастному случаю. Используйте только приспособления и аксессуары, поставляемые вместе с прибором. В противном случае Вы утрачиваете право на гарантию и гарантийное обслуживание.
- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими поверхностями. Шнур не следует дергать, перекручивать или тянуть. Во время эксплуатации шнур не должен свешиваться с края стола или рабочей поверхности.
- Не размещайте прибор рядом с источниками тепла, такими как отопительные приборы, газовые и электрические плиты. Не используйте прибор в местах с повышенной влажностью.
- При эксплуатации прибора, сначала наполните Резервуар (2) водой, и только затем подключайте прибор к электросети. Чтобы выключить прибор, сначала отключите его нажатием на кнопку «I/O» (см. раздел «Программируемый таймер»), а затем отсоедините прибор от электросети. Отсоединяя прибор от электросети, держитесь за вилку, а не за шнур.
- Не используйте прибор никаким другим способом, кроме как описано в данной инструкции. Любое другое использование может привести к пожару, удару электрическим током или несчастному случаю.

- Перед тем, как снять Чашу (1) с Нагревательной поверхности (5), убедитесь, что Крышка чаши (8) надежно зафиксирована.
- Не открывайте, не смещайте Крышку резервуара для воды (3) в процессе приготовления кофе, так как в этом случае возможно получение ожогов.
- Используйте с данной кофеваркой только прилагаемую в комплекте Чашу (1). Не используйте Чашу (1) никаким другим способом, кроме как описано в данной инструкции.
- Не ставьте нагретую Чашу (1) на влажную или холодную поверхность.
- Не используйте треснувшую, разбитую или поврежденную Чашу (1). Не используйте Чашу (1), если у нее ослабло крепление Ручки (9) или Ручка (9) отсутствует.
- Не используйте для чистки Чаши (1) или Нагревательной поверхности (5) абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Категорически запрещается самостоятельно разбирать прибор (в т. ч. отсоединять основание прибора), так как это может привести к пожару, удару электрическим током или несчастному случаю. Ремонт должен производиться только в сервисных центрах UNIT.
- При наличии повреждений прибора (в т. ч. сетевого шнура или вилки) немедленно отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр UNIT для осмотра, ремонта или настройки прибора.
- Избегайте контакта с движущимися деталями прибора.
- Не передвигайте кофеварку, если на Нагревательной поверхности (5) находится Чаша (1) с горячим кофе.
- Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме (230 В – 50 Гц). Не используйте удлинители при эксплуатации прибора.
- Чтобы избежать перегрузок в электросети, нельзя включать другой прибор высокой мощности в ту же розетку, к которой подключена работающая кофеварка.
- Размещайте прибор на ровной и сухой поверхности.
- Не превышайте отметку максимального уровня, когда наполняете Резервуар (2) водой.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Чаша
2. Резервуар для воды
3. Крышка резервуара для воды
4. Индикатор уровня воды
5. Нагревательная поверхность
6. Контроль крепости кофе
7. Панель управления
8. Крышка чаши
9. Ручка чаши

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



1. Перед использованием прибора, освободите кофеварку и все съемные детали от упаковки. Вымойте Чашу (1) и постоянный фильтр в теплой мыльной воде, тщательно сполосните и вытрите насухо. Перед первым использованием рекомендуется совершить действия, описанные в данном разделе, начиная с пункта 2, используя только воду и постоянный (или бумажный) фильтр, не добавляя кофе.
2. Поднимите Крышку резервуара для воды (3) и налейте в Резервуар (2) холодную воду до уровня, равного желаемому количеству чашек кофе, в соответствии с цифрами на Индикаторе уровня воды (4).
3. Вставьте фильтр в держатель и наполните его молотым кофе. В комплектацию данной кофеварки входит многоцветный нейлоновый фильтр, который может использоваться вместо бумажного фильтра.
4. Закройте Крышку резервуара для воды (3).
5. Поставьте Чашу (1) на Нагревательную поверхность (5). Чаша (1) должна быть плотно закрыта Крышкой (8).
6. Включите кофеварку, нажав на кнопку «I/O». Красный индикатор загорится, если прибор подключен к электросети (см. раздел «Программируемый таймер»).
7. Данная кофеварка оборудована антикапельным механизмом, который дает возможность налить несколько чашек кофе, не дожидаясь окончания полного цикла приготовления. Если Вы снимете Чашу (1) с Нагревательной поверхности (5) до окончания цикла приготовления кофе, то процесс наполнения Чаши (1) прервется и продолжится после того, как Вы поставите Чашу (1) на Нагревательную поверхность (5).

- Процесс приготовления кофе завершен, когда кофе перестает капать в Чашу (1) и уровень воды находится на нулевой отметке Индикатора уровня воды (4). После завершения процесса приготовления кофе, выключите прибор, нажав на кнопку «I/O» и отсоедините прибор от электросети.
- Чтобы налить кофе, нажмите на рычаг Крышки чаши (8).

**Предупреждение:** Не дотрагивайтесь до Нагревательной поверхности (5), после того, как Вы сняли с нее Чашу (1)!

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛЯТОРА КРЕПОСТИ КОФЕ

Вы можете регулировать крепость кофе, установив Контроль крепости кофе (6) в желаемое положение. Система Контроля крепости кофе (6) расположена на Крышке резервуара для воды (3). Задайте желаемое значение перед включением кофеварки.

	Насыщенный аромат
	Тонкий аромат



### ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ТАЙМЕР

#### 1. Установка времени

- После подключения прибора к электросети, если установка времени ранее не производилась, на дисплее отобразится am12:00. Нажмите кнопку «PROG», чтобы установить время. В верхнем левом углу дисплея появится надпись «SET TIME».
- Установите значение «часы», нажимая на кнопку «HR».
- Установите значение «минуты», нажимая на кнопку «MIN».

#### 2. Включение кофеварки

Чтобы включить кофеварку нажмите на кнопку «I/O», при этом загорится красный индикатор. Чтобы отключить прибор, нажмите на кнопку «I/O» еще раз и кофеварка выключится.



#### 3. Установка таймера

После подключения прибора к электросети, и установки времени, Вы можете установить Таймер, задав необходимое время включения кофеварки.

- Нажмите дважды на кнопку «PROG». В верхнем правом углу дисплея появится надпись «SET TIMER».
- Установите значение «часы», нажимая на кнопку «HR».
- Установите значение «минуты», нажимая на кнопку «MIN».
- Нажмите кнопку «AUTO», чтобы активировать таймер.
- Чтобы предотвратить срабатывание таймера каждые 24 часа, функция таймера будет отключаться автоматически после окончания цикла приготовления кофе. Следовательно, таймер необходимо переустанавливать каждый раз по мере необходимости.

#### 4. Отмена функции таймера

Чтобы отменить функцию таймера, нажмите кнопку «AUTO».

#### 5. Выход из режима «Программируемый таймер»

Чтобы выйти из режима «Программируемый таймер», нажмите на кнопку «PROG». После выхода из режима «Программируемый таймер» на дисплее отобразится установленное ранее значение времени.

#### Примечание:

- Во время процесса приготовления кофе горит красный индикатор.
- Во время процесса приготовления кофе не могут быть задействованы кнопки «AUTO», «PROG», «HR» and «MIN».
- Если в течение 8 секунд после включения кофеварки не были задействованы кнопки «AUTO», «PROG», «HR» and «MIN», то на дисплее автоматически отобразится установленное ранее значение времени.
- После начала процесса приготовления кофе, кофеварка выключится автоматически через 2 часа.

### УХОД И ЧИСТКА

- Перед чисткой выключите прибор, сначала отключив его нажатием на кнопку «I/O», а затем отсоединив прибор от электросети. Убедитесь, что кофеварка полностью остыла.



- Кофеварку необходимо чистить после каждого использования.
- Откройте Крышку резервуара для воды (2) и извлеките бумажный или многоразовый фильтр, а затем держатель. Промойте многоразовый фильтр и держатель теплой мыльной водой, а затем тщательно ополосните или поместите в посудомоечную машину на верхнюю полку.
- Снимите Чашу (1) с Нагревательной поверхности (5) и вылейте из Чаши (1) оставшийся кофе. Промойте Чашу (1) и Крышку чаши (8) теплой мыльной водой, а затем тщательно ополосните или поместите в посудомоечную машину. Чашу (1) и Крышку (8) следует размещать только на верхней полке посудомоечной машины.
- Протрите Нагревательную поверхность (5) чистой мягкой тряпкой. Никогда не используйте для чистки Чаши (1) или Нагревательной поверхности (5) абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Тщательно высушите все части прибора после использования.
- Не наливайте в Резервуар (2) воду, после того как Вы извлекли из него держатель. Протрите поверхность, расположенную под держателем мягкой тряпкой.
- Не используйте для чистки кофеварки абразивные очистители или агрессивные моющие средства.
- Не погружайте основание прибора в воду или иную жидкость. Чтобы очистить основание кофеварки протрите его мягкой, чистой тряпкой и тщательно высушите.

### УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- Кофеварку следует очищать от накипи, используя средство для удаления накипи, специально разработанное для автоматических «капельных» кофеварок.
- Кофеварку следует очищать от накипи в зависимости от частоты использования и жесткости воды. Если Вы используете кофеварку один или два раза в день, частота чистки составит:
  - «мягкая» вода – чистка 2 раза в год;
  - средняя «жесткость» воды – чистка 4 раза в год;
  - «жесткая» вода – чистка 1 раз в месяц.
- Для очистки кофеварки используйте обычное средство, применяемое для автоматических «капельных» кофеварок. Налейте средство для удаления накипи в Резервуар для воды (2) и включите прибор. После завершения процесса удаления накипи, вылейте из Чаши (1) остатки средства. При необходимости повторите процесс дважды.
- Никогда не заливайте в Резервуар для воды (2) горячее средство для удаления накипи.
- После завершения процесса удаления накипи необходимо залить в Резервуар (2) чистую воду до максимальной отметки и выполнить действия, описанные в разделе «Эксплуатация прибора», как перед первым использованием прибора. Действия необходимо повторить 2-3 раза.

**Внимание:** При несоблюдении рекомендаций, описанных в разделе «Удаление накипи», Вы утрачиваете право на гарантию и гарантийное обслуживание в сервисных центрах UNIT.

### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания:	230 В, 50 Гц
Номинальная мощность:	900 Вт
Срок службы:	2200 циклов нагрева, но не более 5 лет с даты приобретения покупателем

**Изготовитель:** «ЮНИТ Хандельс ГмБХ»  
**Австрия, Вена, А-1180, Герстхофер штрассе, 131**

Хранение и эксплуатацию прибора производить в сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже +5°C, относительной влажности не более 80%, при отсутствии в воздухе агрессивных примесей.

При перевозке и хранении беречь от механических повреждений и иных вредоносных воздействий.

Ремонт и восстановление прибора следует производить в специализированных мастерских, согласно гарантийному талону.

Поскольку производитель постоянно работает над совершенствованием своей продукции, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Товар сертифицирован.